

31994D0908

1994 12 31

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 358/1

TARYBOS IR KOMISIJOS SPRENDIMAS

1994 m. gruodžio 19 d.

dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bulgarijos Respublikos Europos sutarties patvirtinimo

(94/908/EAPB, EB, Euratomas)

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdamos į Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,

atsižvelgdamos į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 238 straipsnį kartu su 228 straipsnio 2 dalies antru sakiniu ir 3 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdamos į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 101 straipsnio antrą pastraipą,

pasikonsultavusios su Konsultaciniu komitetu ir gavusios vieningą Tarybos pritarimą,

atsižvelgdamos į Europos Parlamento pritarimą ⁽¹⁾,

atsižvelgdamos į pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 101 straipsnį pareikštą Tarybos patvirtinimą,

kadangi tam, kad būtų pasiekti Bendrijos tikslai, išdėstyti, visų pirma, Europos anglių ir plieno bendrijos steigimo sutarties 2 ir 3 straipsniuose, reikia patvirtinti 1993 m. kovo 8 d. Briuselyje pasirašytą Europos Bendrijų ir jų valstybių narių ir Bulgarijos Respublikos Europos sutartį; kadangi Sutartyje nėra numatyti visi šiuo sprendimu nustatyti atvejai,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Bulgarijos Respublikos Europos sutartis, Protokoliai, pasikeitimai raštais ir su ja susiję

pareiškimai patvirtinami Europos bendrijos, Europos anglių ir plieno bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu.

Pirmoje pastraipoje minėti tekstai pridedami prie šio sprendimo.

2 straipsnis

1. Pagal atitinkamas Europos Bendrijų steigimo sutarčių nuostatas Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, arba tam tikrais atvejais Komisija, nustato būsimą Bendrijos poziciją Asociacijos Taryboje.

2. Pagal 1 straipsnyje minėtos Sutarties 106 straipsnį Asociacijos Tarybai pirmininkauja Tarybos pirmininkas ir pristato Bendrijos poziciją. Asociacijos Komitetui, kaip nustatyta jo darbo reglamente, pirmininkauja Komisijos atstovas ir pristato Bendrijos poziciją.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas Europos bendrijos vardu pateikia pranešimą, numatytą 1 straipsnyje minėtos Sutarties 124 straipsnyje. Komisijos pirmininkas taip pat pateikia pranešimą Europos anglių ir plieno bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu.

Priimta Briuselyje, 1994 m. gruodžio 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K. KINKEL

Komisijos vardu

J. DELORS

Pirmininkas

⁽¹⁾ OL C 315, 1993 11 22, p. 103.